

みんなの活動だより

発行: MISHOP 広報部会

2018.5
58

梶田新事務局長に聞く

MISHOPでは4月1日から前事務局長兼理事の馬木賢一さんが常務理事に就任され、事務局長には三鷹市から出向した梶田秀和さん(49)が就任されました。新事務局長に抱負などを伺いました。



問 MISHOPに來られてどんな感想を持たれましたか

答 毎日、大勢のLLJのボランティアや外国籍の方たちがMISHOPを訪れて、ロビーやラウンジがにぎわっています。話には聞いていましたが、驚いています。また他のグループの方たちも自主的に活発に活動していて、すごいなと思います。

問 自己紹介をお願いします

答 杉並区生まれで、現在は稲城市に住んでいます。三鷹市役所に就職後、都市整備部に19年在籍して、まちづくりや道路、下水などに取り組んできました。三鷹駅前広場の開発計画に携わっていた時は、三鷹駅前コミュニティプラザ内に事務所があり、当時、MISHOPも同じビルにいたので、職員の方たちと顔なじみになりました。都市整備部から企画部企画経営課に異動し、国際交流フェスティバルの設営や受け付けのお手伝いをしたほか、地球市民講座をMISHOPと共催しました。今年3月までは秘書広報課にいたので、昨年も清原慶子市長と同行してフェスティバル会場に行き、来場者5万人の熱気に圧倒されました。参加者が皆、楽しそうにしています。素晴らしいイベントだなと思いました。

問 MISHOPは来年11月に創立30周年を迎えます。またその翌年には東京オリンピック・パラリンピックを控えています。事務局長として抱負をお聞かせください。
答 責任の重さを感じています。来月のウォークラリーを皮切りにいろいろなイベントでお会いできると思います。会員やボランティアの方々が活動しやすい環境作りを目指したいです。またイベントの参加者が楽しかったと言って帰っていただけるようにしたいです。

An Interview with Mr. Hidekazu Kajita, the New General Secretary

Mr. Hidekazu Kajita has been approved by the Mitaka City government to serve as MISHOP's new general secretary. We asked him for his resolutions on this new post:

Q What are your impressions of MISHOP?

A Every day, so many LLJ volunteers and foreign nationals visit MISHOP, and I am surprised that the lobby and lounge are continually crowded. Also, the places where other group members are independently active is amazing.

Q Please introduce yourself.

A After working in Mitaka City Municipal Office, I entered City Improvement Department and have worked on town planning, roads, sewage and other projects for 19 years. When I was involved in the development plan of Mitaka Station Square, there was an office in Mitaka Ekimae Community Plaza; at that time, MISHOP was also in the same building. In addition to helping set up the International Festival, I transferred to the Planning Management Section, and co-hosted the global citizen lecture with MISHOP. Since I was in the Secretariat and Public Relations Section until March of this year, I accompanied Mayor Keiko Kiyohara to the festival site and was overwhelmed by the enthusiasm of the 50,000 visitors.

Q MISHOP will celebrate its 30th anniversary in November of the coming year. Please tell me your aspirations.

A I feel the weight of this responsibility. Starting with next month's Walk Rally, I am planning to participate in various events. I would like to create an environment where members and volunteers can easily operate.



はる かがい はなみ がつみつか ふちゆうし むさしの もりこうえんしゅうへん ひら
春の課外ラウンジ「お花見」が4月3日、府中市の武蔵野の森公園 周辺で開か
れました。台湾やイギリスなど外国籍市民7人を含む約30
人が参加しました。

いっこう はじ あじ もと となり あたら かんせい
一行は初めに味の素スタジアムの隣に新しく完成したス
ポーツ施設「武蔵野の森総合スポーツプラザ」の内部を見
学。係員から2020年の東京オリンピック・パラリンピッ
クの会場になる、と説明を受けました。

その後、15分ほど東京外国語大学沿いの桜並木を歩い
て、お花見会場の武蔵野の森公園に到着しました。

桜は見頃を過ぎていましたが、しだれ桜が満開で、桜
吹雪の中、参加者は持ち寄ったお料理を食べながら、楽し
いひとときを過ごしました。

最後に、3月末でMISHOPの常務理事を退職した前田真紀子さんが「今まで
ありがとうございました。今後一会員として活動を続けますので、よろしく願
いいたします」と挨拶して締めくくりました。



Cherry Blossom Viewing in Musashino forest Park in a "Snowfall of Blossoms"

On April 3rd, some 30 members of the MISHOP Lounge enjoyed cherry blossom viewing at Musashino forest Park. Among the participants were 7 "Internationals" from Taiwan, Britain, and Nepal.

The group first visited the new sports institute, a future venue of the Tokyo 2020 Olympics and Paralympics. After that, they strolled along the street lined with cherry trees and arrived at the park.

Though the peak of the Somei-yoshino cherry blossoms had passed, other varieties such as the Weeping Cherry Trees were still in bloom, and a

soft snowfall of petals made for a wonderful lunch time together.

At the conclusion of the outing, former MISHOP executive director Makiko Maeda, recently retired, thanked the group and stated her intention to continue in MISHOP activities as a member.

日米の子どもたちによる国際交流絵画展

にほん べいこく さくら き きぞう しゅう
日本から米国ワシントンに桜の木を寄贈して100周
年を迎えたのを記念して、2012年から始まった「日米
の子どもたちによる国際交流絵画展」が、今年も3月
15日から4月8日まで、MISHOPのロビーなどで開催
されました。今年で7回目を迎え、ワシントン・ポトマッ
ク河畔で開催された「桜まつり」の会場で米国の子ど
もたちが描いた絵や日本の子どもたちが描いた桜の絵などが展示されました。



International Friendship Art Exhibition by Children from the USA and Japan

Commemorating the 100th anniversary of the donation of cherry trees from Japan to the USA, the "International Friendship Art Exhibition by children from the USA and Japan" that began in 2012 was exhibited from March 15 to April 8 in the MISHOP lobby. Cherry blossoms painted by American and Japanese children were displayed.



ことし はる れいねん はんつきはやあし す い かしらこうえん しん
今年の春は例年より半月早足で過ぎていきます。井の頭公園は新
緑が輝き、花が絶えません。公園を出発する「国際交流ウォーク
ラリー」が5月20日に開催されます。現在、ボランティア・スタッ
フを募集中。ご協力いただける方は事務局へお申し出ください。

This spring came half a month earlier than usual. The new green leaves of spring dazzle at Inokashira Park, and flowers continually bloom. The "International Walk Rally" departing from this park will be held on May 20th. We are currently recruiting volunteers and staff. Those who can cooperate, please contact the MISHOP office staff.